


# DAC 7ºB

## Proverbs in English

- Water dropping day by day wears the hardest rock away

  ( Água mole  em pedra dura tanto bate até que fura)

- It’s just water under the bridge

( Águas passadas não movem moinhos)

- Business is business

(Amigos, amigos; negócios à parte.)

- Better alone than in bad company

(Antes só que mal acompanhado)

- Appearances can be deceiving

(As aparências enganam)

- While there is life, there is hope

(A esperança é a ultima a morrer)

- Practise makes perfect

(A prática leva à perfeição)

- Haste makes waste

(A pressa é inimiga da perfeição)

- United we stand, devided we fall

(A união faz a força)

- Spare the rod and spoil the child

(Criança mimada, criança estragada)

- Birds of feather, flock together

(Diz-me com quem andas que te direi quem és)

- Chose the lesser of the two evils

(Dos males o menor)

- Two heads are better than one

(Duas cabeças pensam melhor do que uma)

- Best to bend while it is a twig

(É de pequenino que se torce o pepino)

- An ounce of prevention is worth a pound of cure

(É melhor prevenir do que remediar)

- A friend in need is a friend indeed

(É no momento de dificuldade que descobrimos os amigos de verdade)

- Cobblers’ children never wear shoes

(Em casa de ferreiro, espeto de pau)

- Once bitten, twice shy

(Gato escaldado de água fria tem medo)

- A blessing in disguise

(Há males que vêm para o bem)

- Lies have short legs

(A mentira tem pernas curtas)

- Don’t put the cart before the horse

(Não coloques a carroça à frente dos bois)

- Never put off till tomorrow what you can do today.

(Não deixes para amanhã o que podes fazer hoje)

- You can’t please everyone

(Não podes agradar a gregos e a troianos)

- Not all that glitters is gold

(Nem tudo o que reluz é ouro)

- You get what you pay for

(O barato sai caro)

- The remedy is worse than the disease

(O remendo ficou pior que o soneto)

- Easy comes easy goes

(O que vem fácil, vai fácil)

- The last will be first

( Os últimos serão os primeiros)

- The leopard can’t change its spot

(Pau que nasce torto nunca se endireita)

- The more you get, the more you want

(Quanto mais se tem, mais se quer)

- He who lives by the sword, dies by the sword

(Quem com ferro fere, com ferro será ferido)

- Nothing ventured, nothing gained

(Quem não chora, não mama)

- Make do with what you have

(Quem não tem cão caça com gato)

- You reap what you show

(Quem semeia vento, colhe tempestade)

- People who live in glass houses, shouldn’t throw stones

(Quem tem telhado de vidro não deve atirar pedras ao vizinho)

- Where there’s a will there’s a way

(Querer é poder)

- He who laughs last, laughs best

(Ri melhor quem ri por último)

- Laugher is the best medicine

(Rir é o melhor remédio)

- If you can’t beat them, join them

(Se não podes vencê-los, junte-se a eles)

- Every dog has his day

(Um dia é da caça e o outro é do caçador)